

EM2 / CULTURA

Debate / Propiedad intelectual

Stephen Vizinczey, en brazos de la visión española del derecho de autor

El autor húngaro explica su proceso contra el productor Andrés Vicente Gómez

DARÍO PRIETO / Madrid

Las jornadas *La creación del mundo*, que organiza el Instituto Ibercrea en el Caixaforum de Madrid, contaron ayer con la presencia del escritor húngaro Stephen Vizinczey. Autor de *En brazos de la mujer madura* y *Un millonario inocente* –dos libros que Arcadi Espada, director de Ibercrea y presentador de la ponencia del autor húngaro, definió como «la última vez que se escribió algo bueno y se vendió mucho»–, Vizinczey acudió a Madrid a hablar de su concepto de la creación, pero también a explicar su caso personal en el terreno de los derechos de autor.

En 1997, Manuel Lombardero dirigió una adaptación cinematográfica de *En brazos de la mujer madura*, protagonizada por Juan Diego Botto y Faye Dunaway, y producida por Andrés Vicente Gómez. Según explicó Vizinczey, el productor de *Belle Époque* y *El día de la bestia* contactó al escritor con el fin de hacer una película sobre su libro. Finalmente, llegaron a un acuerdo por el que el productor compraría sólo los derechos para los países hispanohablantes. Pero, como apuntó el escritor, «Andrés Vicente Gómez vendió los derechos de la película a Warner para su comercialización en los países anglófonos en 2005». Un hecho del



Arcadi Espada recibe a Stephen Vizinczey, ayer, en las jornadas 'La creación del mundo' en Madrid. / ANTONIO HEREDIA

cual el propio autor no tuvo noticia hasta dos años después. A partir de ese momento, se inició un tortuoso proceso mediante el cual Vizinczey se ha formado un juicio sobre la legislación española en la defensa de

los derechos de autor.

«La española es la única ley en las sociedades occidentales que no tiene en cuenta al hombre de la calle», apuntó el escritor, para luego añadir que procedimientos legales como el

español «condenan al artista a la penuria».

«No sólo ha sido un proceso muy lento, de cuatro años, que me ha costado muchas noches de insomnio y un dinero con el que podría haber-

me comprado un apartamento en Alicante», denunció Vizinczey. «Es que en la legislación española se te puede impedir que declares en tu propio juicio. Y, además, hay que esperar cuatro años, como en nuestro juicio, para que se interroge a las partes».

Ahorro en justicia

El escritor también denunció que en España «sólo un procurador pueda presentar un documento en mi nombre, lo cual no es nada barato». Estos y otros aspectos provocan que, en la práctica, «al artista se le despoje de la capacidad de defender sus derechos». Según él, una reforma legal «ahorraría millones de euros a la justicia».

Pero Vizinczey no sólo habló de vericuetos legales. Para él, por encima de todo está la creación. Y recordó lo que dijo Tolstoi: «La gen-

Para el filósofo Fernando Savater, «crear ideas es como imitar a la muerte»

te piensa que lo más importante de la comida es el sabor y el placer. Pero si no comemos, nos morimos de hambre. Lo mismo con los libros: su misión principal es darnos cuenta de que formamos parte de la raza humana». Un pensamiento parecido al que horas más tarde desarrolló el filósofo Fernando Savater en su ponencia *Cómo se hace una idea*, presentada por Victoria Prego. Para él, «crear ideas es imitar a la muerte: separar lo individual, lo perecedero, de lo inmutable».